

# SPEISEKARTE

VI AUGURIAMO UN  
TEMPO „RILASSATO“ NEL NOSTRO  
AMBIENTE.

WIR WÜNSCHEN EINE „ENTSPANNTE“  
ZEIT IN UNSEREM AMBIENTE.

*Rilasso*

RISTORANTE

Inh. Pasquale Oppido  
Schürferstr. 330  
44287 Dortmund

Tel. 0231 4966911  
[www.rilasso.de](http://www.rilasso.de)  
[info@rilasso.de](mailto:info@rilasso.de)

täglich 17.30 - 23.00 Uhr  
Mittagstisch :  
Di bis Fr 12.00 - 14.30 Uhr

Verehrter Gast, sollten Unverträglichkeiten auf bestimmte  
Lebensmittel-/zusätze bestehen, sprechen Sie bitte unser  
Servicepersonal an.

# BEVANDE · GETRÄNKE

---

## Aperitivs

Campari 2 cl <sup>②</sup> .....	4,00 €
Campari-Orange 0,1 <sup>②</sup> .....	5,50 €
Aperol Sprizz 0,1 <sup>②</sup> .....	6,50 €
Martini bianco 0,1.....	4,70 €
Martini rosso 0,1.....	4,70 €
Prosecco 0,1.....	4,90 €
Hugo 0,2.....	6,50 €
Sherry dry 5 cl.....	3,50 €
Sherry medium 5 cl.....	3,50 €
San Bitter, alkoholfrei 0,1.....	2,50 €

## Spirituosen

Ramazotti 4 cl.....	3,80 €
Averna 4 cl.....	3,80 €
Fernet branca 2 cl.....	2,90 €
Vecchia Romagna 2 cl.....	4,30 €
Grappa 2 cl.....	3,80 €
Obstler 2 cl.....	3,50 €
Linie Aquavit 2 cl.....	3,50 €
Amaretto 2 cl.....	2,70 €
Sambuca 2 cl.....	2,90 €
Limoncello 2 cl.....	2,90 €
Baileys 4 cl.....	5,50 €

## Kaltgetränke

Aqua Morelli 0,25 / 0,75.....	2,40 / 6,50 €
Selters naturell 0,25 / 0,75.....	2,40 / 6,50 €
Coca-Cola 0,3 <sup>②③⑤</sup> .....	3,50 €
Coca-Cola light 0,3 <sup>①-⑥⑨</sup> .....	3,50 €
Coca-Cola zero 0,3 <sup>①-⑥</sup> .....	3,50 €
Fanta 0,3 <sup>②⑤⑦</sup> .....	3,50 €
Sprite 0,3 <sup>②⑤⑦</sup> .....	3,50 €
Schweppes Bitter Lemon 0,2 <sup>④⑨</sup> .....	3,30 €
Schweppes Ginger Ale 0,2 <sup>②④⑨</sup> .....	3,30 €
Schweppes Tonic Water 0,2.....	3,30 €
Apfelsaft 0,3.....	3,70 €
Apfelschorle 0,3.....	3,50 €
Orangensaft 0,3.....	3,70 €

## Heißgetränke

Espresso <sup>③</sup> .....	2,40 €
Espresso Macchiato <sup>③</sup> .....	2,60 €
Espresso-Corretto <sup>③</sup> .....	4,20 €
Cappuccino <sup>③</sup> .....	3,60 €
Latte macchiato <sup>③</sup> .....	3,60 €
Kaffee <sup>③</sup> .....	2,80 €
Kakao <sup>⑧</sup> .....	3,00 €
Tee.....	2,70 €

① mit Konservierungsstoff  
② mit Farbstoff  
③ koffeinhaltig

④ chininhaltig  
⑤ mit Süßungsmittel  
⑥ enthält eine Phenylalaninquelle

⑦ mit Antioxidationsmittel  
⑧ pasteurisiert  
⑨ Brennwert 100ml 0 < 1,0 KkJ (< 0,25 kcal)

# BEVANDE · GETRÄNKE

---

## Rotweine

Hauswein .....	Glas 0,2 4,90 €	Karaffe 0,5 11,00 €	Karaffe 1,0 19,50 €
Primitivo (Apulien) .....	Glas 0,2 4,90 €	Karaffe 0,5 11,00 €	Karaffe 1,0 19,50 €
Lambrusco (süß).....	Glas 0,2 4,90 €	Karaffe 0,5 11,00 €	Karaffe 1,0 19,50 €

## Weißweine

Hauswein.....	Glas 0,2 4,90 €	Karaffe 0,5 11,00 €	Karaffe 1,0 19,50 €
Inzolia (Sizilien).....	Glas 0,2 4,90 €	Karaffe 0,5 11,00 €	Karaffe 1,0 19,50 €
Frizzantino (süß) .....	Glas 0,2 4,90 €	Karaffe 0,5 11,00 €	Karaffe 1,0 19,50 €

<b>Rosé</b> .....	Glas 0,2 4,90 €	Karaffe 0,5 11,00 €	Karaffe 1,0 19,50 €
-------------------	-----------------	---------------------	---------------------

AUSSERDEM:  
ERLESENE FLASCHEN-WEINE  
AUF UNSERER WEINKARTE.

## Biere vom Fass

Dortmunder Kronen Pilsener 0,3/0,5.....	2,90 / 4,70 €
Hövels Original 0,3/0,5.....	3,10 / 4,90 €

## Flaschenbiere

Pils alkoholfrei 0,33.....	2,90 €
Radler alkoholfrei 0,33.....	2,90 €
Schöffelhofer Hefeweizen trüb 0,5.....	4,70 €
Schöffelhofer Hefeweizen alkoholfrei 0,5.....	4,70 €

## ZUPPE · SUPPEN

---

Minestrone ( <i>Gemüsesuppe</i> ) .....	6,50 €
Zuppa di pomodori ( <i>Tomatensuppe</i> ) .....	6,50 €
Zuppa di pollo ( <i>Hühnerbrühe mit Einlage</i> ) .....	6,50 €

## ANTIPASTI · VORSPEISEN

---

Salsiccia ai ferri ( <i>it. Wurstspezialität gegrillt</i> ) .....	5,50 €	
Involtini di parma con mozzarella e asparaci ( <i>Parmaschinkenröllchen mit Mozzarella und Spargel, gebacken</i> ) .....	10,50 €	
Antipasti italiano ( <i>gemischter Vorspeisenteller</i> ) .....	11,50 €	
Büffelmozzarella ( <i>mit Cocktailtomaten</i> ) .....	9,50 €	
Gamberi con aglio e olio ( <i>mit Öl und Knoblauch</i> ) .....	9,50 €	
Gamberi alla panna con aglio ( <i>in Sahne und Knoblauch</i> ) .....	9,50 €	
Schnecken ( <i>in Sahne und Knoblauch</i> ) .....	8,50 €	
Schnecken ( <i>mit Kräuterbutter</i> ) .....	8,50 €	
Vedure miste ( <i>gemischtes Gemüse gegrillt</i> ) .....	12,50 €	
Bruschetta con pomodori ( <i>mit Tomaten</i> ) .....	5,00 €	
	als Hauptspeise .....	8,50 €
Bruschetta Parma ( <i>mit Tomaten und Parmaschinken</i> ) .....	8,50 €	
	als Hauptspeise .....	11,50 €

## CARPACCIO

### HAUCHDÜNN GESCHNITTENE SCHEIBEN...

---

di tonno ( <i>vom Thunfisch mit Kapern auf Rucola</i> ) .....	13,50 €
di manzo ( <i>vom Rind, auf Rucola und Grana</i> ) .....	12,50 €
vitello tonnato ( <i>vom Kalb mit Thunfischcreme und Kapern</i> ) .....	13,50 €
di salmone ( <i>vom Lachs auf Rucola</i> ) .....	12,50 €

## INSALATE · SALAT

---

Insalata mista ( <i>gemischter Salat</i> ) .....	7,50 €
Insalata tonno ( <i>mit Thunfisch</i> ) .....	10,50 €
Insalata parma e mozzarella ( <i>mit Parmaschinken &amp; Mozzarella</i> ) .....	12,50 €
Insalata Verdure ( <i>mit Gemüse und Mozzarella</i> ) .....	11,50 €
Insalata salmone ( <i>gem. Salat mit Lachs</i> ) .....	14,00 €
Insalata pollo ( <i>gem. Salat mit Hähnchenbrust</i> ) .....	13,50 €
Insalata pesce ( <i>gem. Salat mit verschiedenen Fischarten</i> ) .....	15,50 €
Insalata mit Roastbeef und Ziegenkäse .....	15,50 €
Büffelmozzarella mit Cocktailtomaten .....	9,50 €

**Dressing:** Joghurt, French oder Öl & Balsamico-Essig

## PIZZE SPECIALE STEINOFEN-PIZZA

---

Pizza Gambas ( <i>3 Riesengambas, pikant</i> ) .....	16,00 €
Pizza Salmone ( <i>Lachs</i> ) .....	15,00 €
Pizza Frutti di Mare ( <i>Meeresfrüchte</i> ) .....	12,50 €
Pizza Parma ( <i>Parmaschinken, Rucola und Grana</i> ) .....	12,50 €
Pizza Rusticale con salciccia e pomodori freschi ( <i>ital. Wurstspezialität, frische Tomaten und Grana</i> ) .....	13,50 €
Pizza Asparaci ( <i>frischer Spargel, getrocknete Tomaten und Grana</i> ) .....	13,50 €
Pizza Gamberetti e Spinaci ( <i>Shrimps und Spinat</i> ) .....	12,50 €
Pizza Speck ( <i>Speck, scharfe Salami, Gorgonzola</i> ) .....	13,00 €
Pizza Tonno Cipolla ( <i>Thunfisch, Zwiebeln</i> ) .....	9,50 €
Pizza Calabrese ( <i>geröstete Paprika und Salciccia</i> ) .....	12,50 €
Pizza Vegetaria ( <i>mit gegrilltem Gemüse</i> ) .....	12,00 €

## PASTA · NUDELN

---

Spaghetti aglio e olio ( <i>in Öl und Knoblauch</i> )	8,50 €
Spaghetti Gambas ( <i>an leichter Cherry-Tomaten Sauce</i> )	15,50 €
Frische Paccheri an Tomatensauce - Seeteufel	16,90 €
Tagliarini an Sahne mit Hähnchenbrust und Spinat	13,90 €
Penne con salmone ( <i>mit Lachs in Cognacsauce</i> )	14,50 €
Penne al burro, parma e parmigiano ( <i>mit Butter, Parmaschinken, Grana</i> )	12,50 €
Penne arrabbiata ( <i>in Tomatensauce, scharf</i> )	8,50 €
Tagliatelle con filetto di maiale ( <i>mit Schweinefiletstreifen in Koblauch und Öl, pikant</i> )	12,00 €
Linguine con filetto manzo ( <i>mit Rinderfiletstreifen an frischen Cherrytomaten</i> )	16,90 €
Tagliatelle con tonno ( <i>Thunfisch-Tomatensauce, Kapern</i> )	11,50 €
Ravioli al burro ( <i>mit Butter, Grana</i> )	10,50 €
Ravioli con funghi ( <i>an Sahnecreme mit Pilzen</i> )	12,50 €
Gnocchi 4 formaggi ( <i>gefüllt, in 4 Käsesorten</i> )	11,50 €
Gnocchi al pomodoro con rucola ( <i>gefüllt, in Tomatensauce mit Rucola und Mozzarella</i> )	11,50 €

### **Al forno / überbacken**

Lasagne	9,50 €
Tagliatelle con carne di maiale e funghi ( <i>Bandnudeln mit Schweinefiletstreifen und Pilzen in Sahne</i> )	11,00 €
Mediterrano al forno ( <i>Mediteranes Gemüse, gebacken</i> )	12,50 €

# CARNE · FLEISCH

---

## SCALOPPE · MEDAILLON VOM SCHWEINEFILET

Scaloppina alla panna ( <i>in Sahne, Schinken &amp; Mozzarella</i> ) .....	18,50 €
Scaloppina con funghi misti ( <i>mit gem. geschmorten Pilzen, Speck</i> ) .....	18,50 €
Scaloppina con pomodorini, capperi e olive ( <i>mit Kirschtomaten, Kapern &amp; Oliven</i> ) .....	18,50 €
Saltimbocca ( <i>mit Parmaschinken an Weißwein und Marsala</i> ) .....	20,50 €

## MANZO · RIND

Filetto alla griglia ( <i>Rinderfilet, ca. 220 g</i> ) .....	25,90 €
Filetto Gorgonzola ( <i>ca. 220 g</i> ) .....	27,50 €
Filetto ( <i>an Rotweinsauce mit Schalotten, ca. 220 g</i> ) .....	27,50 €

## AGNELLO · LAMM

Lammcarreé alla griglia .....	24,50 €
Lammcarreé ( <i>an frischen Kräutern</i> ) .....	26,90 €
Lammcarreé ( <i>ummantelt von Parmaschinken und Rosmarin</i> ) .....	27,90 €
Lammfilet alla griglia .....	24,50 €
Lammfilet ( <i>an Pfeffersenssauce</i> ) .....	27,50 €
Lammfilet ( <i>an Knoblauch und Olivenöl</i> ) .....	26,50 €

## POLLO · HÄHNCHEN

Petto di Pollo ( <i>Hähnchenbrust, gegrillt</i> ) .....	13,50 €
Petto di Pollo ai pomodorini e funghi ( <i>Hähnchenbrust, gegrillt, mit Cocktailtomaten und Pilzen</i> ) .....	16,50 €

Zu allen Fleischgerichten servieren wir Kartoffeln und Gemüse.

## PESCE · FISCH

---

Calamari alla griglia ( <i>in Kräutersauce</i> ) .....	19,50 €
Calamari fritti .....	17,50 €
Salmone alla griglia ( <i>gegrillter Lachs in Cognacsauce</i> ) .....	21,00 €
Gamberoni alla griglia .....	23,50 €
Gamberoni con sugo di pomodorini ( <i>an Cherrytomatensauce</i> ) .....	26,50 €
Dorade alla griglia .....	21,90 €

Zu allen Fischgerichten servieren wir Kartoffeln und Salat.

LASSEN SIE SICH VON UNSEREM SERVICE AUCH  
DIE TAGESANGEBOTE EMPFEHLEN!

## DOLCI · DESSERT

---

Tiramisu .....	6,50 €
Panna cotta .....	6,50 €
Souffle al cioccolato .....	7,50 €
Zabbaione .....	7,50 €
Sorbet .....	7,50 €
Dessert-Variationen nach Art des Hauses .....	10,50 €